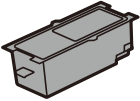




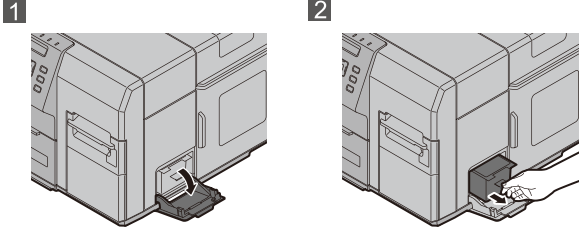
SJMB7500



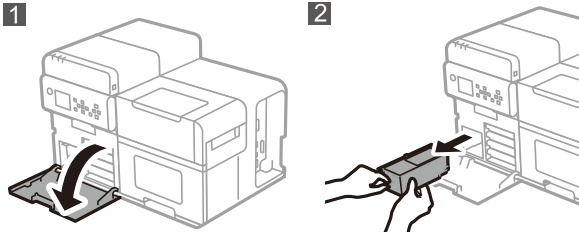
EPSON

Maintenance box/Boîte de maintenance/Wartungskasten/Onderhoudscassette/Cartuccia di manutenzione/Caja de mantenimiento/ Caixa de manutenção/Bakım Kutusu/ Κουτί συντήρησης/Vzdrževalna posoda/Kutiji za održavanje/Кутијата за одржување/ Kutiji za održavanje/Vedligeholdelsesboks/Huoltolaatikko/Vedlikeholdsboks/Underhållslåda/Zestaw konserwacyjny/Servisni box/ Karbantartódoboz/Skrinka údržby/Cutia de întreținere/Кутията за поддръжка/Арkopes kārba/Priežiūros dėžutės/ Hoolduskarp/Емкости для отработанных чернил/Коробка для обслуговування/Пайдаланылған сия ыдысы/ صندوق الصيانة / Kotak Pemeliharaan/ชุดดูแลรักษา/ Hộp bảo dưỡng/ 维护箱 / 廢棄墨水收集盒 / 유지보수 상자 / メンテナンスボックス

TM-C7500 Series



CW-C8000 Series



English
⚠CAUTION: Store in a place out of reach of children. Do not drink any adhered ink. Do not disassemble or modify the maintenance box. Doing so may cause ink to get into eyes or onto skin. Do not touch the IC chip on the maintenance box. If a maintenance box that can still be used has been removed and left detached for a long period of time, do not reuse it. Do not peel off the film from the top surface of the maintenance box. If ink contacts your skin, eyes, or mouth, take the following actions. - When ink gets onto your skin, immediately wash the area with soap and water. - When ink gets into your eyes, immediately flush them with water. Leaving the ink as is may result in bloodshot eyes or mild inflammation. If something is wrong, immediately consult with a doctor. - When ink gets into your mouth, immediately spit it out and consult with a doctor. Do not shake a used maintenance box too hard. The ink may leak from the maintenance box if you shake it around too much or push the sides strongly. Avoid storing the maintenance box under high temperatures or in a frozen state. Keep it away from direct sunlight.
Français

⚠ATTENTION :

Stockez dans un endroit hors de portée des enfants. Ne buvez pas d'encre collante.

Ne démontez pas ou ne modifiez pas la boîte de maintenance. Ceci peut faire entrer l'encre en contact avec les yeux ou la peau.

Ne touchez pas la puce électronique sur la boîte de maintenance.

Si une boîte de maintenance pouvant encore être utilisée a été retirée et laissée détachée pendant une longue période, ne la réutilisez pas.

Ne décollez pas le film de la surface supérieure de la boîte de maintenance.

Si de l'encre entre en contact avec la peau, les yeux ou la bouche, prenez les mesures suivantes :

- En cas de contact avec la peau, lavez immédiatement la zone avec de l'eau et du savon.
- En cas de contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau. Si vous n'agissez pas, cela peut entraîner des rougeurs au niveau des yeux ou une légère inflammation. Si vous ressentez quoi que ce soit d'anormal, consultez un médecin.
- Si de l'encre entre dans votre bouche, crachez-la immédiatement et consultez un médecin.

Ne secouez pas trop fort une boîte de maintenance usagée. L'encre peut s'écouler de la boîte de maintenance si vous la secouez trop fortement ou si vous appuyez trop fort sur les côtés.

Évitez de soumettre la boîte de maintenance à des températures élevées ou à l'état gelé.

Gardez-la à l'abri des rayons directs du soleil.

Deutsch
⚠VORSICHT: Bewahren Sie den Tintenwartungstank außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Konsumieren Sie keine ausgelaufene Tinte. Zerlegen oder modifizieren Sie den Tintenwartungstank nicht. Andernfalls kann Tinte in die Augen oder auf die Haut gelangen. Berühren Sie nicht den IC-Chip auf dem Tintenwartungstank. Wenn ein noch verwendbarer Tintenwartungstank entfernt und für lange Zeit nicht verwendet wurde, verwenden Sie ihn nicht erneut. Ziehen Sie nicht die Folie auf der Oberseite des Tintenwartungstanks ab. Wenn Tinte in Kontakt mit Haut, Augen oder Mund kommt, gehen Sie wie folgt vor. - Wenn sie auf die Haut gelangt, den Bereich sofort gründlich mit Wasser und Seife waschen. - Wenn die Tinte in die Augen gelangt, sofort mit Wasser spülen. - Wird die Tinte nicht entfernt, können blutunterlaufene Augen oder leichte Entzündungen die Folge sein. Suchen Sie bei bestehenden Problemen sofort einen Arzt auf. - Wenn Tinte in den Mund gelangt, spucken Sie sie sofort aus und konsultieren Sie einen Arzt. Schütteln Sie einen gebrauchten Tintenwartungstank nicht heftig. Der Tintenwartungstank könnte auslaufen, wenn Sie ihn zu stark schütteln oder die Seiten stark eindrücken. Lagern Sie den Tintenwartungstank nicht bei hohen Temperaturen oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt. Schützen Sie ihn vor direkter Sonneneinstrahlung.
Nederlands

⚠LET OP:

Buiten bereik van kinderen bewaren. Niet van eventueel aanwezige of vastgehechte inkt drinken.

De onderhoudsbox niet uit elkaar halen of wijzigen.

Hierdoor kan er inkt in uw ogen of op uw huid komen.

Raak de IC-chip op de onderhoudsbox niet aan.

Als een onderhoudsbox die nog gebruikt kon worden na verwijdering langere tijd los bewaard is, mag u hem niet meer gebruiken.

Verwijder niet de bescherm laag van de bovenkant van de onderhoudsbox.

Voer de volgende handling uit wanneer inkt in contact komt met uw huid, ogen of mond.

- Als er inkt op uw huid komt, onmiddellijk wassen met zeep en water.
- Als er inkt in uw ogen komt, onmiddellijk uitspoelen met water. Het laten zitten van inkt kan bloeddoorlopen ogen of een milde ontsteking veroorzaken. Neem onmiddellijk contact op met een arts als er iets mis is.
- Als er inkt in uw mond komt, onmiddellijk uitspugen en een arts raadplegen.

Schud een gebruikte onderhoudsbox niet te hard. Er kan inkt uit de onderhoudsbox lekken als u deze te hard schudt of hard op de zijkenen drukt.

Bewaar de onderhoudsbox niet bij hoge temperaturen of in bevroren toestand.

Houd deze uit de buurt van direct zonlicht.

Italiano
⚠ATTENZIONE: Custodire la cartuccia lontano dalla portata dei bambini. Non ingerire l'inchiostro aderito alla cartuccia. Non smontare o modificare la cartuccia di manutenzione. In caso contrario, l'inchiostro potrebbe entrare a contatto con gli occhi e la pelle. Non toccare il chip IC sulla cartuccia di manutenzione. Se una cartuccia di manutenzione ancora utilizzabile è stata rimossa ed è rimasta inutilizzata a lungo, non riutilizzarla. Non rimuovere la pellicola dalla superficie superiore della cartuccia di manutenzione. Se l'inchiostro entra a contatto con la pelle, gli occhi o la bocca, prendere i seguenti provvedimenti. - In caso di contatto con la pelle, lavare immediatamente la zona interessata con acqua e sapone. - In caso di contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con acqua. Se non si prendono provvedimenti, l'inchiostro può provocare l'arrossamento degli occhi o una lieve infiammazione. In caso di malessere, consultare immediatamente un medico. - In caso di contatto con la bocca, sputare immediatamente l'inchiostro e consultare un medico. Non scuotere una cartuccia di manutenzione usata con forza eccessiva. Se viene scossa eccessivamente o premuta con forza sui lati, la cartuccia di manutenzione potrebbe perdere inchiostro. Evitare di custodire la cartuccia di manutenzione a temperature elevate o in presenza di gelo. Allontanarla dalla luce solare diretta.
Español

⚠PRECAUCIÓN:

Almacénelo en un lugar fuera del alcance de los niños. No beba ninguna tinta adherida.

No desmonte ni modifique el tanque de mantenimiento. Si lo hace, puede que la tinta entre en contacto con los ojos o la piel.

No toque el chip IC del tanque de mantenimiento.

Si se ha retirado un tanque de mantenimiento que aún puede utilizarse y se ha dejado desmontado durante un prolongado periodo de tiempo, no vuelva a utilizarlo.

No despegue la película de la superficie superior del tanque de mantenimiento.

Si la tinta entra en contacto con la piel, los ojos, o la boca, haga lo siguiente.

- Si la tinta entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona con agua y jabón.
- Si la tinta entra en contacto con los ojos, aclare inmediatamente con agua. Si no se quita la tinta, puede producirse enrojecimiento de ojos o inflamación moderada. Si algo está mal, consulte inmediatamente al médico.
- Si la tinta entra en contacto con la boca, escúpala inmediatamente y consulte a un médico.

No agite demasiado fuerte un tanque de mantenimiento usado. El tanque de mantenimiento puede perder tinta si lo sacude demasiado o si aprieta con fuerza los costados.

Evite almacenar el tanque de mantenimiento a altas temperaturas o en estado congelado.

Manténgalo alejado de la luz solar directa.

Português
⚠CUIDADO: Armazene-o num local fora do alcance das crianças. Não beba nenhuma tinta que tenha aderido. Não desmonte ou modifique o tanque de manutenção. Se o fizer, a tinta pode entrar em contacto com os olhos ou a pele. Não toque no chip IC do tanque de manutenção. Se retirar um tanque de manutenção que ainda possa ser utilizado e se o deixar desinstalado por um longo período de tempo, não o utilize novamente. Não descole a película da superfície superior do tanque de manutenção. Se a tinta entrar em contacto com a pele, olhos ou a boca, efectue as operações seguintes. - Se a tinta entrar em contacto com a pele, lave-a de imediato com sabão e água. - Se a tinta entrar em contacto com os olhos, lave-os de imediato com água. Se deixar a tinta como está, os olhos podem ficar vermelhos ou pode ocorrer uma ligeira inflamação. Se ocorrer algum problema, consulte um médico de imediato. - Se entrar tinta na boca, cuspa-a de imediato e consulte um médico. Não agite demasiado um tanque de manutenção usado. Pode ocorrer uma fuga no tanque de manutenção se o agitar demasiado ou empurrar as partes laterais com demasiada força. Evite armazenar o tanque de manutenção sob temperaturas elevadas nem o congele. Mantenha-o afastado da luz solar directa.
Türkçe

⚠DİKKAT:

Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Herhangi bir yarışmıs mürekkep içmeyin.

Bakım kutusunu parçalarına ayırmayın yada üzerinde değişiklik yapmayın. Aksi takdirde mürekkep gözlere ya da cilde bulaşabilir.

Bakım kutusundaki IC yongasına dokunmayın.

Halen kullanılabilen bir bakım kutusu çıkarılır ve uzun süre sökülmüş halde bırakılırsa, yeniden kullanmayın.

Bakım kutusunun üst yüzeyindeki filmi soyup çıkarmayın.

Mürekkep cildiniz, gözleriniz veya ağzınızla temas ederse aşağıdaki işlemleri yapın.

- Cildinize mürekkep geldiğinde, derhal bölgeyi sabun ve suyla yıkayın.
- Mürekkep gözlerinize geldiğinde, derhal su ile yıkayın.
- Mürekkebin olduğu gibi bırakılması gözlerde kanlanma veya hafif derecede iltihaplanmayla sonuçlanabilir. Yolunda gitmeyen bir şey varsa derhal bir doktora danışın.
- Mürekkep ağzınıza girdiğinde, hemen tükürüp çıkarın ve bir doktora danışın.

Kullanılmış bir bakım kutusunu çok sert sallamayın. Çok fazla sallanır veya yanlarına sıkıca bastırılırsa mürekkep bakım kutusundan sızabilir.

Bakım kutusunu yüksek sıcaklıklarda veya donmuş halde saklamaktan kaçının.

Doğrudan güneş ışığından uzak tutun.

Ελληνικά
⚠ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποθηκεύστε σε μέρος μακριά από παιδιά. Μην πίνετε κανένα μελάνι που είναι κολλημένο. Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε το κουτί συντήρησης. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει το πτισίλισμα μελανιού μέσα στα μάτια ή πάνω στο δέρμα. Μην αγγίζετε το τοip IC στο κουτί συντήρησης. Εάν ένα κουτί συντήρησης που μπορεί να χρησιμοποιηθεί ακόμα έχει αφαιρεθεί και αφερεί απεγκτεστημένο για μεγάλο χρονικό διάστημα, μην το χρησιμοποιήσετε ξανά. Μην αφαιρείτε το φιλμ από την επάνω επιφάνεια του κουτιού συντήρησης. Εάν το μελάνι έρθει σε επαφή με το δέρμα, τα μάτια ή το στόμα σας, κάντε τις παρακάτω ενέργειες. - Όταν το μελάνι έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλύνετε αμέσως την περιοχή με σαπούνι και νερό. - Όταν το μελάνι έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετέ τα αμέσως με νερό. Αφήνοντας το μελάνι όπως είναι μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμό των ματιών ή ήπια φλεγμονή. Εάν κάτι δεν πάει καλά, συμβουλευτείτε αμέσως ένα γιατρό. - Όταν το μελάνι εισέλθει στο στόμα σας, φτύστε το αμέσως και συμβουλευτείτε ένα γιατρό. Μην ανακινείτε ένα χρησιμοποιημένο κουτί συντήρησης πολύ δυνατά. Το μελάνι ενδέχεται να διαρρεύσει από το κουτί συντήρησης, εάν το κουνήσετε υπερβολικά ή πιέσετε δυνατά τις πλευρές. Αποφύγετε την αποθήκευση του κουτιού συντήρησης σε υψηλές θερμοκρασίες ή σε κατεψυγμένη κατάσταση. Κρατήστε το μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
Slovenščina

⚠POZOR:

Hranite na mestu zunaj dosega otrok. Črnila, ki se prilepilo na površino, ne pijte.

Škatle za vzdrževanje ne razstavljajte ali spreminjajte. Če to naredite, lahko črnilo pride v oči ali na kožo.

Ne dotikajte se vezja IC na škatli za vzdrževanje.

Če ste škatlo za vzdrževanje, ki bi jo bilo mogoče še uporabljati, odstranili in pustili nepritrjeno dalj časa, je ne uporabljajte več.

Ne odlepite prevleke z zgornje površine škatle za vzdrževanje.

Če črnilo pride v stik s kožo, očmi ali usti, naredite naslednje.

- Če črnilo pride na kožo, takoj operite območje z milom in vodo.
- Če črnilo pride v oči, jih takoj sperite z vodo. Če pustite črnilo v očeh, lahko postanejo rdeče ali pride do rahlega vnetja. Če pride do težav, se nemudoma posvetujte z zdravnikom.
- Če črnilo pride v usta, ga takoj izpljunite in se posvetujte z zdravnikom.

⚠POZOR:

Hranite na mestu zunaj dosega otrok. Črnila, ki se prilepilo na površino, ne pijte.

Škatle za vzdrževanje ne razstavljajte ali spreminjajte. Če to naredite, lahko črnilo pride v oči ali na kožo.

Ne dotikajte se vezja IC na škatli za vzdrževanje.

Če ste škatlo za vzdrževanje, ki bi jo bilo mogoče še uporabljati, odstranili in pustili nepritrjeno dalj časa, je ne uporabljajte več.

Ne odlepite prevleke z zgornje površine škatle za vzdrževanje.

Če črnilo pride v stik s kožo, očmi ali usti, naredite naslednje.

- Če črnilo pride na kožo, takoj operite območje z milom in vodo.
- Če črnilo pride v oči, jih takoj sperite z vodo. Če pustite črnilo v očeh, lahko postanejo rdeče ali pride do rahlega vnetja. Če pride do težav, se nemudoma posvetujte z zdravnikom.
- Če črnilo pride v usta, ga takoj izpljunite in se posvetujte z zdravnikom.

Rabljene škatle za vzdrževanje ne tresite premočno. Če škatlo za vzdrževanje premočno tresete ali močno pritisnete na stranice, lahko črnilo izteče iz škatle.

Škatle za vzdrževanje ne hranite na visokih temperaturah ali v zmrzali.

Hranite jo stran od neposredne sončne svetlobe.

Hrvatski
⚠OPREZ: Čuvajte na mjestu izvan dohvata djece. Priložena tinta ne smije se piti. Zabranjeno je rastavljanje ili preinačavanje kutije za održavanje. U suprotnom tinta može dospjeti u oči ili na kožu. Ne dodirujte IC čip na kutiji za održavanje. Ako je kutija za održavanje koja je još uvijek upotrebjljiva skinuta i ostavljena zasebno dulje vrijeme, nemojte je upotrebljavati. Ne skidajte foliju s gornje površine kutije za održavanje. U slučaju kontakta tinte s kožom, očima ili ustima, napravite sljedeće. - Ako je tinta došla u kontakt s kožom, odmah operite to područje sapunom i vodom. - Ako tinta dođe u kontakt s očima, odmah ih isperite vodom. Ako ništa ne poduzmete, može doći do pucanja kapilara u očima ili blage upale. Ako nešto nije u redu, odmah zatražite liječničku pomoć. - Ako tinta dospije u usta, odmah je ispljunite i zatražite liječničku pomoć. Ne tresite prejako korištenu kutiju za održavanje. Tinta može procuriti iz kutije za održavanje ako je previše tresete ili jako gurate stranice. Ne držite kutiju za održavanje na mjestima s visokim temperaturama ili temperaturama ispod nule. Ne izlažite je izravnom suncévom svjetlu.
македонски

⚠ВНИМАНИЕ:

Се е чува на место што е вон дофат на деца. Немојте да пиете никакво прикачено мастило.

Не ја расклопувајте или изменувајте кутијата за одржување. Со тоа може да се предизвика мастило да влезе во очи или на кожата.

Не го допирајте IC чипот на кутијата за одржување.

Ако кутијата за одржување што сè уште може да се користи е отстранета и оставена одвоена подолг временски период, не користете ја повторно.

Не ја пупете фолијата од горната површина на кутијата за одржување.

Ако мастило дојде во допир со вашата кожа, очи или уста, преземете ги следниве чекори.

- Кога мастило ќе дојде на вашата кожа веднаш измијте ја областа со сапун и вода.
- Кога мастило ќе дојде во вашите очи веднаш исплакнете ги со вода. Ако го оставите мастилото може да резултира со крвави очи или благо воспаление. Доколку нешто не е во ред, веднаш консултирајте се со лекар.
- Кога мастило ќе дојде во вашата уста веднаш исплуквајте го и консултирајте се со лекар.

Не ја тресете пресилно користената кутијата за одржување.

Мастилото може да истече од кутијата за одржување доколку премногу ја тресете или ако силно ја притиснете на страните.

Избегнувајте складирање на кутијата за одржување под високи температури или во замрзната состојба.

Да се чува подалеку од директна сончева светлина.

Srpski
⚠PAŽNJA: Čuvajte na mestu koje je van domašaja dece. Nemojte da pijete mastilo. Nemojte rastavljati niti menjati kutiju za mastilo. Na taj način mastilo može da dospe u oči ili na kožu. Ne dodirujte IC čip na kutiji za mastilo. Ako je kutija za mastilo koja još uvek može da se koristi uklonjena i nije korišćena duži vremenski period, nemojte je ponovo koristiti. Nemojte da skidate film sa gornje površine kutije za mastilo. Ako mastilo dođe u dodir sa kožom ili očima ili dospe u usta, preduzmitte sledeće korake. - Kada mastilo dođe u dodir sa kožom, odmah čitavu oblast isperite sapunom i vodom. - Kada mastilo dođe u dodir sa očima, odmah ih isperite vodom. Neispiranje mastila može da izazove zakrvavljene oči ili blagu upalu. Ako nešto nije u redu, odmah se obratite lekaru. - Kada mastilo dospe u usta, odmah ga ispljunite i obratite se lekaru. Nemojte mnogo da muckate korišćenu kutiju sa mastilom. Mastilo može da iscuri iz kutije za mastilo ako je previše muckate ili jako pritisKate sa strane. Ne čuvajte kutiju za mastilo u uslovima visoke temperature ili u smrznutom stanju. Nemojte je izlagati direktnoj sunčevoj svetlosti.
Dansk

⚠FORSIGTIG:

Opbevares utilgængeligt for børn. Undlad at drikke blækket.

Forsøg ikke at adskille eller modificere vedligeholdelsesboksen.

Manglende overholdelse af dette kan føre til, at der kommer blæk i øjnene eller på huden.

Undlad at berøre IC-chippen på vedligeholdelsesboksen.

Hvis en vedligeholdelsesboks, der stadig er anvendelig, har været fjernet og efterladt afmonteret i lang tid, må den ikke genanvendes.

Fjern ikke filmen fra oversiden af vedligeholdelsesboksen.

Hvis blækket kommer i kontakt med huden, øjnene eller munden skal du gøre følgende.

- Hvis du får blæk på huden, skal du straks vaske området med sæbe og vand.

- Hvis du får blæk i øjnene, skal du straks skylle dem med vand. Hvis blækket får lov til at forblive, hvor det er, kan det resultere i blodskudte øjne eller milde betændelsestilstande.
- Kontakt straks en læge, hvis du får det dårligt.
- Hvis du får blæk i munden, skal du straks spytte det ud og søge lægehjælp.

Undlad at ryste en brugt vedligeholdelsesboks for hårdt. Blækket kan lække fra vedligeholdelsesboksen, hvis du ryster den for meget eller trykker hårdt på siderne.

Undgå at opbevare vedligeholdelsesboksen ved høje temperaturer eller at fryse den.

Skal opbevares væk fra direkte sollys.

Suomi
⚠HUOMIO: Säilytä lasten ulottumattomissa. Älä juo yhtään tarttunutta mustetta. Älä pura tai muokkaa hukkavärisäiliötä. Se voi aiheuttaa musteen joutumisen silmiin tai iholle. Älä kosketa hukkavärisäiliön mikrosiruua. Jos hukkavärisäiliö, jota voi vielä käyttää, on irrotettu ja jätetty irtonaiseksi pitkäksi aikaa, älä käytä sitä uudelleen. Älä vedä irti kalvoa hukkavärisäiliön yläpinnalta. Jos mustetta joutuu kosketuksiin ihosi, silmiesi tai suun kanssa, toimi seuraavasti. - Kun mustetta joutuu ihollesi, pese alue välittömästi saippualla ja vedellä. - Kun mustetta joutuu silmiisi, huuhtele ne välittömästi vedellä. Musteen jättäminen silleen voi aiheuttaa silmien verestämisen tai lievän tulehduksen. Jos jotakin on väärin, ota heti yhteyttä lääkäriin. - Kun mustetta joutuu suuhusi, sylje se heti pois ja ota yhteyttä lääkäriin. Älä ravistele käytettyä hukkavärisäiliötä liian kovasti. Mustetta voi valua ulos hukkavärisäiliöstä, jos ravistat sitä liikaa tai тыnnät sitä sivuista voimakkaasti. Vältä säilyttämästä hukkavärisäiliötä korkeissa lämpötiloissa tai jäätynäänä. Pidä se erossa suorasta auringonvalosta.
Norsk

⚠FORSIKTIG:

Oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke drikk blekk.

Vedlikeholdsboksen skal ikke demonteres eller endres. Hvis du unnlater å følge denne instruksjonen, kan du få blekk i øynene eller på huden.

IC-brikken på vedlikeholdsboksen skal ikke berøres.

Hvis en vedlikeholdsboks er fjernet og har ligget løst over lengre tid selv om de fortsatt kan brukes, skal den ikke brukes på nytt.

Ikke løsne filmen på overflaten av vedlikeholdsboksen.

Hvis du får blekk på huden, i øynene eller munnen må du gjøre følgende:

- Hvis du får blekk på huden, vasker du umiddelbart området grundig med såpe og vann.
- Hvis du får blekk i øynene, skyller du umiddelbart med vann. Hvis du får blekket være, kan du få blodskutte øyne eller en mild betennelse. Ta kontakt med lege øyeblikkelig hvis du ikke føler deg bra.
- Hvis du får blekk i munnen, spytter du umiddelbart ut blekket og tar kontakt med lege.

Ikke rist en brukt vedlikeholdsboks for hardt. Det kan legge blekk fra vedlikeholdsboksen hvis du rister den for mye eller trykker for hardt på sidene.

Vedlikeholdsboksen skal ikke oppbevares i høye temperaturer eller dyprfrost.

Unngå direkte sollys.

Svenska
⚠VAR FÖRSIKTIG: Förvara utom räckhåll för barn. Drick inte medföljande bläck. Montera inte isär eller modifiera underhållslådan. Gör man det kan man få bläck i ögonen eller på huden. Vidör inte IC-kretsen på underhållslådan. Om en underhållslåda som fortfarande kan användas har tagits bort och lämnats fristående under en lång tidsperiod får den inte återanvändas. Dra inte av filmen från underhållslådans ovansida. Om bläck kommer i kontakt med huden, i ögonen eller i munnen ska följande åtgärder vidtas: - Om du får bläck på huden ska området omedelbart tvättas med tvål och vatten. - Om du får bläck i ögonen ska du spola dem med vatten omedelbart. Att lämna kvar bläcket kan till blodsprängda ögon eller mild inflammation. Om något går fel ska du omedelbart kontakta en läkare. - Om du får bläck i munnen ska du omedelbart spotta ut det och rådgöra med en läkare. Skaka inte en använd underhållslåda för kraftigt. Bläcket kan läcka från underhållslådan om du skakar den för mycket eller trycker hårt på sidorna. Undvik att förvara underhållslådan vid höga temperaturer eller i fruset tillstånd. Håll den borta från direkt solljus.

©Seiko Epson Corporation 2014–2025

Printed in XXXXXX

Pays d’impression : XXXXXX

Pais de impressão: XXXXXX

Impreso en XXXXXX

YYYYYY YYYYYY

Polski
△PRZESTROGA: Zbiornik na zużyty atrament należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno pić pozostałości tuszu. Nie wolno rozmontowywać lub modyfikować zbiornika na zużyty atrament. Grozi to dostaniem się atramentu do oczu lub na skórę. Nie wolno dotykać układu scalonego na zbiorniku na zużyty atrament. Jeżeli zadatny do użycia zbiornik na zużyty atrament został zdemontowany i odłączony na długi czas, nie należy go ponownie używać. Nie wolno odrywać folii z górnej powierzchni zbiornika na zużyty atrament. Jeżeli atrament wejdzie w kontakt ze skórą, oczami lub ustami, należy podjąć następujące środki. - Gdy atrament dostanie się na skórę, należy niezwłocznie przemyć dotkniętą skórę mydłem i wodą. - Jeżeli atrament dostanie się do oczu, należy niezwłocznie przepłukać je wodą. Pozostawienie atramentu w oczach może grozić przekrwieniem oczu lub umiarkowanym stanem zapalnym. W przypadku jakichkolwiek podejrzeń co do stanu zdrowia poszkodowanego należy niezwłocznie skonsultować się z lekarzem. - Jeżeli atrament dostanie się do ust, należy niezwłocznie go wypłuc i skonsultować się z lekarzem. Nie wolno zbyt mocno potrząsać zbiornikiem na zużyty atrament. Atrament ze zbiornika może ulec rozlaniu, jeżeli zbiornik będzie zbyt mocno potrząsany lub uciskany po bokach. Należy unikać przechowywania zbiornika na zużyty atrament w wysokiej temperaturze lub w temperaturze poniżej zera. Nie narażać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
Česky
△VÝSTRAHA: Ukládejte na místě mimo dosah dětí. Zachycený inkoust nepijte. Servisní box nerozebírejte ani neupravujte. V takovém případě by se vám inkoust mohl dostat do očí nebo na pokožku. Nedotýkejte se čipu integrovaného obvodu na servisním boxu. Je-li servisní box, který lze stále používat, vyjmut a ponechán po delší dobu mimo, nepoužívejte jej už. Neodlupujte fólii z horní plochy servisního boxu. Dojde-li ke kontaktu inkoustu s vaší pokožkou, očima nebo ústy, proveďte následující úkony. - Dostane-li se vám inkoust na pokožku, okamžitě si ji opláchněte mydlem a vodou. - Dostane-li se vám inkoust do očí, okamžitě si je vypláchněte vodou. Bude-li inkoust působit déle, oči se vám mohou podlit krví nebo může dojít k mírnému zánětu. Dojdeli k jakýmkoli problémům, okamžitě kontaktujte lékaře. - Dostane-li se vám inkoust do úst, okamžitě jej vyplivněte a kontaktujte lékaře. Nevystavujte servisní box silným otřesům. Pokud budete inkoustovou patronu protřepávat příliš silně nebo pokud ji příliš silně stisknete, může dojít k úniku inkoustu ze servisního boxu. Servisní box neskladujte za příliš vysokých teplot ani v mrazu. Chraňte ho před přímým slunečním světlem.
Magyar
△VIGYÁZAT: Tárolja olyan helyen, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá. Ne igya meg a rápatadt tintát. Ne szerelje szét és ne módosítsa a karbantartórekesz. Ellenkező esetben tinta kerülhet a szemébe vagy a bőrére. Ne érintse meg a karbantartórekesz IC-csipjét. Ha egy még használható karbantartórekeszt eltávolítottak és hosszú ideig leválasztva maradt, ne használja újra. Ne húzza le a fóliát a karbantartórekesz felső felületéről. Ha a tinta érintkezésbe lép a bőrével, a szemével vagy a szájával, akkor tegye a következőket. - Ha a tinta a bőrére kerül, azonnal mossa le a területet szappannal és vízzel. - Ha a tinta a szemébe kerül, azonnal öblítse ki vízzel. Ha benne hagyja a tintát, az a szem bevézését vagy enyhe gyulladást okozhat. Ha bármi gond van, azonnal forduljon orvoshoz. - Ha a tinta a szájába kerül, köpje ki azonnal, és forduljon orvoshoz. Ne rázza meg túl erősen a használt karbantartórekeszt. A tinta kiszárvárogat ha karbantartórekeszből, ha túl sokat rázza vagy erősen megnagyomja az oldalát. Ne tárolja a karbantartórekeszt magas hőmérsékleten vagy fagyott állapotban. Ne tegye ki közvetlen napfénynek.
Slovenčina
△UPOZORNENIE: Skladujte mimo dosahu detí. Nepite atrament. Zberač odpadového atramentu nerozoberajte ani neupravujte. Atrament sa vám môže dostať do očí alebo na pokožku. Nedotýkajte sa čipu IC na zberači odpadového atramentu. Ak ste odstránili zberač odpadového atramentu, ktorý sa stále mohol používať, a nechali ho dlhodobo odpojený, už ho znova nepoužívajte. Neodliepajte fóliu z horného povrchu zberača odpadového atramentu. Ak vaša pokožka, oči alebo ústa prídu do kontaktu s atramentom, urobte nasledujúce. Keď máte na pokožke atrament, okamžite toto miesto omyte mydlom a vodou.

- Keď sa vám atrament dostane do očí, okamžite si ich vypláchnite vodou. Ak tak neurobíte, vaše oči môžu byť podliatle krvou alebo môže dôjsť k slabému zápalu. Ak niečo nie je v poriadku, okamžite sa poraďte s lekárom.
- Keď sa vám atrament dostane do úst, okamžite ho vyplújte a poraďte sa s lekárom.

Použitým zberačom odpadového atramentu príliš silno netraste. Ak nim silno trasiete alebo stláčate bočné strany, môže dôjsť k úniku atramentu. Zberač odpadového atramentu neskladujte pri vysokých teplotách ani v zmrazenom stave. Nevystavujte ho priamemu slnečnému svetlu.

Română
△ATENȚIE: Depozitați într-un spațiu care nu este la îndemână copiilor. Nu beți cerneala utilizată. Nu dezamblați sau modificați cutia de întreținere. În caz contrar, cerneala poate intra în contact cu ochii sau pielea. Nu atingeți cipul cu circuite integrate de pe cutia de întreținere. Dacă o cutie de întreținere care mai poate fi utilizată a fost demontată și nu a fost montată din nou un timp îndelungat, nu o reutilizați. Nu scoateți filmul de protecție de pe suprafața superioară a cutiei de întreținere. Dacă cerneala intră în contact cu pielea, ochii sau gura, luați măsurile de mai jos. - Dacă cerneala intră în contact cu pielea, spălați imediat zona cu apă și săpun. - Dacă cerneala intră în contact cu ochii, spălați imediat ochii cu jet de apă. În caz contrar, cerneala poate provoca înroșirea ochilor sau o inflamație ușoară. Dacă observați o reacție neobișnuită, consultați imediat un medic. - Dacă cerneala intră în contact cu gura, scuipați-o imediat și consultați un medic. Nu agitați prea puternic o cutie de întreținere uzată. Cerneala se poate scurge din cutia de întreținere dacă o agitați prea mult sau apăsați cu forță părțile laterale. Evitați demontarea cutiei de întreținere la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute. Păstrați cutia de întreținere într-un loc ferit de lumina directă a soarelui.

Nu agitați prea puternic o cutie de întreținere uzată. Cerneala se poate scurge din cutia de întreținere dacă o agitați prea mult sau apăsați cu forță părțile laterale. Evitați demontarea cutiei de întreținere la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute. Păstrați cutia de întreținere într-un loc ferit de lumina directă a soarelui.

Български език
△ВНИМАНИЕ: Съхранявайте на недостъпно за деца място. Не пийте заляпнало мастило. Не разгласявайте и не модифицирайте колектора. Това може да причини попадане на мастило в очите или върху кожата. Не докосвайте интегралната схема на колектора. Не използвайте отново колектор, който все още може да бъде използван, но е бил отстранен за дълъг период от време. Не отлепвайте фолиото от горната повърхност на колектора. Ако мастило влезе в контакт с кожата, очите или устата, вземете следните мерки. - Когато върху кожата Ви попадне мастило, незабавно измийте мястото със сапун и вода. - Когато в очите Ви попадне мастило, незабавно ги промийте с вода. Ако не измиете мастилото, то може да причини зачервяване на очите или леко възпаление. Ако нещо се обърка, незабавно се консултирайте с лекар. - Когато мастило попадне в устата Ви, незабавно го изплюйте и се консултирайте с лекар. Не разклащайте прекалено силно използван колектор. Мастилото може да изтече от колектора, ако го разклатите прекалено силно или ако го натиснете силно отстрани. Не съхранявайте колектора при висока температура или в замразено състояние. Пазете от пряка слънчева светлина.

Latviešu
△UZMANĪBU: Glabājiēt bērniem nepieejamā vietā. Nedzeriet iekļauto tinti. Neizjauciet un nepārveidojiēt apkopes kasti. Pretējā gadījumā tinte var iekļūt acīs vai nonākt uz ādas. Nepieskarieties apkopes kastes integrētajai mikroshēmai. Ja apkopes kaste vēl ir izmantojama, taču tā tiek izņemta un ilgstoši atstāta atvienotā stāvoklī, to nedrīkst lietot atkārtoti. Nenovēlciet aizsargpārklāju no apkopes kastes augšdaļas. Ja tinte nonāk saskarē ar ādu, acīm vai muti, rīkojieties, kā norādīts tālāk. - Ja tinte nonāk uz ādas, nekavējoties nomazgājiet skarto zonu ar ziepēm un ūdeni. - Ja tinte nonāk acīs, nekavējoties skalojiet tās ar ūdeni. Ja tinte netiek noskalota, ir iespējams acu apsārtums vai iegls iekaisums. Ja nejūtaties labi, nekavējoties sazinieties ar ārstu. - Ja tinte nonāk mutē, nekavējoties izspļaujiet to un sazinieties ar ārstu. Pārāk spēcīgi nekratiet lietotu apkopes kasti. Ja apkopes kasti kratīsiet pārāk spēji vai pārlieku spēcīgi spiedīsit tās sānus, ir iespējama tintes noplūde. Neglabājiēt apkopes kasti augstā temperatūrā vai sasaldētā stāvoklī. Sargiet no tiešiem saules stariem.

Lietuvių
△DĖMESIO: Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Negerkite jokio pribusio rašalo. Neadrykite ar nemodifikuokite priežiūros dėžutės. Antraip į akis arba ant odos gali patekti rašalo. Nelieskite ant priežiūros dėžutės esančio IC lusto. Jei buvo išimta priežiūros dėžutė, kurią vis dar galima naudoti, ir palikta ilgą laiką atjungta, jos daugiau nenaudokite. Nenulaukite plėvelės nuo priežiūros dėžutės viršutinio paviršiaus. Ant odos, į akis ar burną patekus rašalo, imkitės toliau nurodytų veiksmų. - Ant odos patekus rašalo, nedelsdami nuplaukite tą vietą muilu ir vandeniu. - Į akis patekus rašalo, nedelsdami praplaukite jas vandeniu. Neišplovus rašalo, akys gali labai parausti arba gali kilti nedidelių uždegimas. Jei kažkas negerai, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. - Į burną patekus rašalo, nedelsdami jį išspjaukite ir kreipkitės į gydytoją. Pernelyg stipriai nepurtykite naudotos priežiūros dėžutės. Pernelyg purtant ar stipriai spaudžiant priežiūros dėžutės šonus, rašalas gali pratekėti. Nelaikykite priežiūros dėžutės vietoje, kur aukšta temperatūra, arba užšalusios. Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
Eesti

△ETTEVAATUST Hoidke lastele kättesaamatus kohas. Ärge jooge printeri külge kleepunud tinti. Ärge võtke lahti ega modifitseerige hoolduskarpi. Selle tegemisel võib tint sattuda silmadesse või nahale. Ärge katsuge hoolduskarbil olevat IC-kaarti. Kui kasutuskõlblik hoolduskarp on eemaldatud ja jäetud pikaks ajaks lahutatuna, ärge kasutage seda uuesti. Ärge eemaldage hoolduskarbi ülemisel pinnal olevat kile. Tindi sattumisel nahale, silmadesse või suhu toimige järgmiselt. - Tindi sattumisel nahale peske seda piirkonda viivitamatult seebi ja veeга. - Tindi sattumisel silmadesse loputage neid viivitamatult veeга. Tindi jäämisel silmadesse võivad silmad verd täis valguda või kergelt põletikku minna. Kaebuste korral pöörduge viivitamatult arsti poole. - Tindi sattumisel suhu sülitage see viivitamatult välja ja konsulteerige arstiga. Ärge raputage kasutatud hoolduskarpi liiga tugevasti. Tint võib hoolduskarbi liiga tugeval raputamisel ja külgede tugeval surumisel lekkima hakata. Vältige hoolduskarbi hoidmist kõrgel temperatuuril või külmunud olekus. Hoidke eemal otsesest päikesevalgusest.
Русский

△ВНИМАНИЕ: Храните профилактический блок в месте, недоступном для детей. Не пейте собравшиеся чернила. Не разбирайте и не модифицируйте профилактический блок. Это может привести к попаданию чернил в глаза и на кожу. Не прикасайтесь к интегральной микросхеме профилактического блока. Не используйте повторно профилактический блок, который хранился отдельно длительное время, даже если при извлечении он был пригоден к дальнейшему использованию. Не снимайте пленку с верхней части профилактического блока. При попадании чернил на кожу, в глаза или рот немедленно примите соответствующие меры. - При попадании на кожу немедленно промойте пораженную область мылом и водой. - При попадании чернил в глаза немедленно промойте их водой. В противном случае возможно воспаление или легкое раздражение глаз. В случае необходимости немедленно обратитесь к врачу. - При попадании чернил в рот немедленно выплюньте их и обратитесь к врачу. Не трясите профилактический блок слишком сильно. При сильной встряске или ударах из профилактического блока могут вытечь чернила. Не храните профилактический блок при высоких температурах и в заморозженном состоянии. Не подвергайте его воздействию прямого солнечного света.
Bahasa Indonesia

△PERHATIAN:
Simpan di tempat yang jauh dari jangkauan anak-anak. Jangan meminum setiap tinta yang menempel. Jangan membongkar atau memodifikasi kotak pemeliharaan. Hal ini dapat menyebabkan tinta mengenai mata dan kulit. Jangan menyentuh chip IC pada kotak pemeliharaan. Jika kotak pemeliharaan yang masih dapat digunakan telah dilepas dan dibiarkan tidak terpasang untuk jangka waktu lama, jangan mengguncangkannya kembali. Jangan mengelupas film dari permukaan atas kotak pemeliharaan. Jika tinta mengenai kulit, mata, atau mulut Anda, lakukan tindakan berikut.

- Ketika tinta mengenai kulit Anda, segera cuci bagian tersebut dengan sabun dan air.
- Ketika tinta mengenai mata Anda, segera bilas dengan air. Membiarkan tinta mengenai mata dapat menyebabkan mata merah atau bengkak. Jika ada sesuatu yang salah, segera hubungi dokter.
- Ketika tinta masuk ke dalam mulut, segera ludahkan dan hubungi dokter.

Українська
△ОБЕРЕЖНО: Зберігайте в місцях, недоступних для дітей. Не ковтайте залишки чорнила. Не розбирайте та не модифікуйте сервісний блок. Це може призвести до потрапляння чорнила в очі або на шкіру. Не торкайтеся інтегральної мікросхеми на сервісному блоці. Якщо сервісний блок, який ще може використовуватися, було знято та залишено відключеним на тривалий час, не використовуйте його більше. Не здирайте плівку з верхньої поверхні сервісного блока. При потрап­лянні чорнила на шкіру, в очі або в рот виконайте наступне. У разі потрап­ляння чорнила на шкіру ретельно промийте забруднену ділянку шкіри водою з милом.

- У разі потрап­ляння чорнила в очі негайно промийте їх водою. Якщо не промити очі від чорнила, це може спричинити розширення кровоносних судин або незначне запалення. При виникненні проблем негайно зверніться до лікаря.
- При потрап­лянні чорнила до рота негайно виплюньте його та зверніться до лікаря.

Не трусіть використаний сервісний блок надто сильно. Від сильного трясіння чи стискання з боків сервісний блок може протекти. Не зберігайте сервісний блок за високої температури чи на морозі. Бережіть від прямого сонячного проміння.

Қазақ тілі
△ЕСКЕРТУ: Балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Кез келген жабысқан сияны шпінеліз. Пайдаланылған сия ыдысын бөлшектемеңіз немесе өзгертпеңіз. Бұл сияның көз бен теріге тиіп кетуіне әкелуі мүмкін. Пайдаланылған сия ыдысындағы IC чіпіне тимеңіз. Әлі де болса пайдалануға болатын пайдаланылған сия ыдысы алынып, ұзақ уақытқа ажыратылып тасталса, оны қайта пайдаланбаңыз. Пайдаланылған сия ыдысының үстіңгі бетінен таспаны ажыратып алмаңыз. Егер сия теріңізге, көздеріңізге немесе аузыңызға тисе, келесі әрекеттерді орындаңыз. - Теріңізге тисе, сол аймақты сабын және сумен жуыңыз. - Сия көздеріңізге тисе, оларды сумен бірден шайыңыз. Сияны қалдыру көздердің қанталауына немесе қабынуға әкелуі мүмкін. Егер бірдеңе дұрыс емес болса, бірден дәрігерге көрініңіз. - Сия аузыңызға кіріп кетсе, оны бірден түкіріп тастаңыз және дәрігерге көрініңіз. Пайдаланылған сия ыдысын тым қатты шайқамаңыз. Тым көп шайқасаңыз немесе бүйірлерін қатты бассаңыз, пайдаланылған сия ыдысынан сия ағуы мүмкін. Пайдаланылған сия ыдысын жоғары температурада немесе өте суық күйде сақтамаңыз. Тікелей күн сәулесінен алшақ ұстаңыз.
عربي
△تنبيه: يُحفظ في مكان بعيد عن متناول الأطفال. لا تشرَب أي حبر ملصق. لا تَقم بفك أو تعديل صندوق الصيانة. فقد يتسبب ذلك في تطاير رذاذ الحبر إلى العينين أو على البشرة لا تلمس شريحة IC الموجودة على صندوق الصيانة. إذا تمّت إزالة صندوق الصيانة الذي يطل من الممكن استخدامه وفكّه لفترة طويلة من الزمن، فلا تعيد استخدامه لا تَقم بنزع الطبقة الرقيقة من السطح العلوي لصندوق الصيانة. إذا تلامس الحبر مع بشرتك أو عينيكَ أو فمك، فافتح الإجراءات التالية. - عند ملامسة الحبر لبشرتك، اغسلها بالصابون والماء على الفور - عند دخول الحبر في عينيكَ، اشطفهما بالماء على الفور. فقد يؤدي ترك الحبر كما هو إلى احمرار العينين أو التهاب خفيف. إذا حدث خطأ، فاستشر الطبيب على الفور. - عند دخول الحبر إلى فمك، فاحرص على بصفه واستشر طبيب. لا ترخ صندوق صيانة مستعملًا بشكل مفرط. قد يتسرب الحبر من صندوق الصيانة إذا رجحته بشكل مفرط أو ضغطت على جوانبه بقوة. تجنّب تخزين صندوق الصيانة تحت درجات حرارة مرتفعة أو في حالة متجمدة. احتفظ به بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة.

Балаһа Индонезия
△PERHATIAN: Simpan di tempat yang jauh dari jangkauan anak-anak. Jangan meminum setiap tinta yang menempel. Jangan membongkar atau memodifikasi kotak pemeliharaan. Hal ini dapat menyebabkan tinta mengenai mata dan kulit. Jangan menyentuh chip IC pada kotak pemeliharaan. Jika kotak pemeliharaan yang masih dapat digunakan telah dilepas dan dibiarkan tidak terpasang untuk jangka waktu lama, jangan mengguncangkannya kembali. Jangan mengelupas film dari permukaan atas kotak pemeliharaan. Jika tinta mengenai kulit, mata, atau mulut Anda, lakukan tindakan berikut. - Ketika tinta mengenai kulit Anda, segera cuci bagian tersebut dengan sabun dan air. - Ketika tinta mengenai mata Anda, segera bilas dengan air. Membiarkan tinta mengenai mata dapat menyebabkan mata merah atau bengkak. Jika ada sesuatu yang salah, segera hubungi dokter. - Ketika tinta masuk ke dalam mulut, segera ludahkan dan hubungi dokter. Jangan mengguncangkan kotak perawatan lama terlalu keras. Tinta dapat bocor dari kotak pemeliharaan jika Anda mengguncangkannya terlalu keras atau menekan bagian sampingnya terlalu kuat. Hindari menyimpan kotak pemeliharaan di bawah suhu tinggi atau dalam kondisi beku. Jauhkan dari sinar matahari langsung.

For Users in India
Epson declares our product complies with the “India E-Waste (Management) Rules” and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule II of the Rules.
एप्सन् घोषणा करता है कि हमारे उत्पाद “भारतीय ई—कचरा (प्रबंधन) नियम” के अनुरूप हैं और नियमों की अनुसूची II में निर्धारित छूटों को छोड़कर सीसा, पारा, हेक्वावैलेंट क्रोमियम, पॉलिब्रोमिनेटेड बाइफेनिल्स या पॉलिब्रोमिनेटेड डाइफेनिल ईथर्स का 0.1 भार % और कैडमियम का 0.01 भार % से अधिक सांद्रताओं में उपयोग निषिद्ध है।

Jangan mengguncangkan kotak perawatan lama terlalu keras. Tinta dapat bocor dari kotak pemeliharaan jika Anda mengguncangkannya terlalu keras atau menekan bagian sampingnya terlalu kuat. Hindari menyimpan kotak pemeliharaan di bawah suhu tinggi atau dalam kondisi beku. Jauhkan dari sinar matahari langsung.

ภาษาไทย
△ ข้อควรระวัง: เก็บในที่ที่พ้นมือเด็ก อย่าดื่มหมึกที่ติดอยู่ ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนหรือดัดแปลงชุดดูแลรักษา เพราะอาจทำให้หมึกเข้าตาหรือโดนผิวหนังได้ อย่าสัมผัสชิป IC บนชุดดูแลรักษา โปรดอย่าใช้ซ้ำหากชุดดูแลรักษาที่ยังคงสามารถใช้งานได้ออกดอกออกผลและปล่อยทิ้งไว้เป็นเวลานาน อย่าลอกฟิล์มออกจากพื้นผิวด้านบนของชุดดูแลรักษา หากหมึกสัมผัสกับผิวหนัง ดา หรือปากของคุณ ให้ดำเนินการดังต่อไปนี้ - เมื่อหมึกเข้าสู่ผิวหนังของคุณ ให้ล้างบริเวณนั้นทันทีด้วยสบู่และน้ำ - เมื่อหมึกเข้าตาของคุณ ให้ล้างด้วยน้ำทันที การปล่อยหมึกทิ้งไว้อาจทำให้ตาแดงหรือตาอักเสบ หากมีอะไรผิดปกติให้รีบปรึกษาแพทย์ - เมื่อหมึกเข้าปากของคุณ ให้บ้วนทิ้งทันทีและปรึกษาแพทย์ อย่าเขย่าชุดดูแลรักษาที่ใช้แล้วแรงเกินไป หมึกอาจรั่วออกจากชุดดูแลรักษา หากคุณเขย่าไปรอบๆ มากเกินไปหรือดัดด้านข้างอย่างแรง หลีกเลี่ยงการเก็บชุดดูแลรักษาไว้ภายในอุณหภูมิสูงหรืออยู่ในสภาพชื้น เก็บให้ห่างจากแสงแดดโดยตรง
Tiếng Việt

△THẬN TRỌNG:
Lưu trữ ở nơi ngoài tầm với của trẻ em. Không cho vào miệng bất cứ lượng mực nào bị dính. Không tháo rời hoặc sửa đổi hộp bảo dưỡng. Làm như vậy có thể khiến mực dính vào mắt hoặc lên da. Không chạm vào chip IC trên hộp bảo dưỡng. Nếu hộp bảo dưỡng vẫn có thể sử dụng được đã bị tháo ra và tách rời trong một thời gian dài, không sử dụng lại nó. Không lột lớp phim khỏi bề mặt trên cùng của hộp bảo dưỡng. Nếu mực dính vào da, mắt hoặc miệng, hãy thực hiện các hành động sau.

- Khi mực dính vào da, hãy rửa ngay lập tức vùng đó bằng xà phòng và nước.
- Khi mực dính vào mắt, ngay lập tức hãy dội xà mắt bằng nước. Cứ để nguyên mực dính vào mắt có thể làm cho mắt đỏ ngứa hoặc bị viêm nhẹ. Nếu có gì đó không ổn, hãy tham khảo ý kiến bác sĩ ngay lập tức.
- Khi mực dính vào miệng, ngay lập tức hãy nhổ ra và tham khảo ý kiến bác sĩ.

Không lắc quá mạnh hộp bảo dưỡng đã qua sử dụng. Mực có thể rò rỉ khỏi hộp bảo dưỡng nếu lắc quá nhiều hoặc đẩy mạnh các mặt bên. Tránh lưu trữ hộp bảo dưỡng dưới nhiệt độ cao hoặc ở tình trạng đông lạnh. Giữ hộp tránh xa ánh sáng mặt trời trực tiếp.

简体中文
△注意： 请存储在儿童接触不到的位置。请勿饮用任何粘附的墨水。请勿拆卸或改动维护箱。否则可能导致墨水进入眼睛或沾到皮肤上。请勿触摸维护箱上的IC 芯片。如果已经卸下仍然可用的维护箱并且长时间未连接，则请勿再次使用。请勿撕掉维护箱上表面的薄膜。如果墨水接触皮肤、眼睛或口腔，请采取以下方法。 - 墨水接触皮肤时，请立刻用香皂和水清洗。 - 墨水溅入眼睛时，请立刻用清水冲洗。墨水长时间在眼睛里可能导致眼睛充血或轻度炎症。如果出现错误，请立刻咨询医生。 - 墨水溅入口腔时，请立刻吐出并咨询医生。 请勿用力摇晃已使用过的维护箱。如果用力摇晃维护箱或者按压其两侧，墨水可能会从维护箱中漏出。不要将维护箱存放在高温下或以冷冻状态存放。避免阳光直射。

繁體中文
△注意： 請存放於孩童無法取得的地方。請勿飲用到任何附著的墨水。請勿拆解或改裝廢棄墨水收集盒。否則會導致墨水接觸眼睛或皮膚。請勿觸摸廢棄墨水收集盒上的晶片。如果取出仍可使用的廢棄墨水收集盒，卻長時間置於拆卸狀態，則勿重複使用。請勿將廢棄墨水收集盒頂部表面上的薄膜撕除。如果墨水接觸皮膚、眼睛或嘴巴，請採取以下措施。 - 如果墨水沾到皮膚，請立刻用肥皂和水清洗該處。 - 如果墨水進入眼睛，請立刻用水沖洗。置之不理可能會造成眼睛充血或輕微發炎。如有任何不適，請立刻就醫。 - 如果墨水進入口中，請立刻吐出並就醫。 請勿過度搖晃使用過的廢棄墨水收集盒。過度搖晃或用力按壓側面，墨水可能會從廢棄墨水收集盒中滲出。請勿將廢棄墨水收集盒存放在高溫或結凍狀態下。請避免陽光直射。
한국어

△주의:
어린이 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 부착된 잉크를 마시지 마십시오. 유지보수 상자를 분해 또는 개조하지 마십시오. 그렇게 하면 잉크가 눈 및 피부에 부착될 수 있습니다. 유지보수 상자의 IC 칩에 손대지 마십시오. 사용 가능한 유지보수 상자를 제거하고 장시간 분리해둔 경우, 재사용하지 마십시오. 유지보수 상자의 상단 표면에서 필름을 벗겨내지 마십시오. 잉크가 피부, 눈 또는 입에 묻으면 다음과 같은 조치를 취해 주십시오.

- 피부에 묻은 경우에는 즉시 비눗물로 해당 부위를 세척해 주십시오.
- 잉크가 눈에 들어간 경우에는 물로 즉시 씻어내 주십시오. 잉크를 그대로 방치하면눈이 충혈되거나 가려운 염증이 생길 수 있습니다. 원가 잘못된 경우에는 즉시 의사에게 상담해 주십시오.
- 잉크가 입에 들어가면 즉시 뱉어낸 후, 의사에게 상담해 주십시오.

사용한 유지보수 상자를 너무 세게 흔들지 마십시오. 잉크를 너무 세게 흔들거나 측면을 강하게 누르면 유지보수 상자에서 잉크가 누출될 수 있습니다. 유지보수 상자를 고온 또는 동결 상태로 보관하지 마십시오. 직사광선을 피해 보관하십시오.

日本語
△注意： 子供の手が届かない場所に保管してください。また、インクは飲まないでください。メンテナンスボックスを分解または改造しないでください。分解するとインクが目に入ったり皮膚に付着するおそれがあります。メンテナンスボックス上のIC チップは触らないでください。使用可能なメンテナンスボックスを取り外して長期間放置した場合は再使用しないでください。メンテナンスボックス上面のフィルムは剥がさないでください。インクが皮膚に付着したときや、目や口に入ってしまったときは以下の処置をしてください。 - 皮膚に付着したときは、すぐに水や石けんで洗い流してください。 - 目に入ったときはすぐに水で洗い流してください。そのまま放置すると目の充血や軽い炎症をおこすおそれがあります。異常がある場合は、速やかに医師に相談してください。 - 口に入ったときは、速やかに医師に相談してください。使用したメンテナンスボックスは強く振らないでください。強く振ったり振り回したりすると、メンテナンスボックスからインクが漏れるおそれがあります。高温下及び凍結状態での保存は避けてください。直射日光を避けてください。

メンテナンスボックスの回収について
環境保全の一環として、使用済みメンテナンスボックスの回収ポストをエプソン製品取扱店に設置しています。回収されたメンテナンスボックスは、原材料に再生し、リサイクルしています。
最寄りの回収ポスト設置店舗はエプソンのウェブサイトでご案内しています。
<www.epson.jp/>

SEIKO EPSON CORPORATION
Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 JAPAN
Web site: www.epson.com/
セイコーエプソン株式会社
住所: 〒392-8502 長野県諏訪市大和3-3-5